

UA Outreach Letter

Suggested text to be used to reach out to webmasters whose websites are not UA Ready.

UASG002

Last Revised: 2017-06-28

Arabic

العربية

مدراء الموقع المحترمين،

تحية طيبة وبعد،

حاولت أن افتح حساب لي على موقعكم الإلكتروني مستخدماً بريدي الإلكتروني xxxxxx@xxxxx.xxxxx، إلا أنني فوجئت بأن موقعكم لم يقبله. وعليه، أكتب لكم هذه الرسالة على أمل أن تحلوا هذه المشكلة.

وبإمكانكم الحصول على معلومات أكثر حول أسماء النطاقات الجديدة وعناوين البريد على الرابط الإلكتروني www.uasg.tech، حيث أنكم قد تجدون المعلومات على هذا الرابط مفيدة في سعيكم نحو حل المشكلة.

وأقبلوا الإحترام،،،

Bosnian/Croatian/Montenegrin (Latin)

Poštovani administratore,

Pokušao sam da kreiram nalog koristeći email adresu: xxxxx@xxxxx.xxxxx. Vaš sajt je ne prihvata i ja vas zbog toga kontaktiram ako bi ste, molim vas, mogli da pogledate o čemu se radi i rešite problem.

Više informacija o novim nazivima domena i email adresama na www.uasg.tech.

Tamo možete naći korisne informacije kako da rešite ovaj problem.

Unapred zahvalan,

Cook Islands Maori

Kia Orana e te Website Administrator,

Kua timata au i te retita i tetai account na roto i taku imere: xxxx@xxxx.xxxx. Kare taku retita'anga i akatika'ia mai i runga i taau website. No reira, te pati atu nei au kia koe kia akara e kia akatano mai koe i teia ta'ii'anga. E au akakitekiteanga taku i kite mai no runga i te au ingoa domain e te imere mei konei www.uasg.tech.

Penei ka roto tetai au akakitekiteanga i konei i te tauturu i a koe i te taime me akatano koe i teia ta'ii'anga.

Meitaki Maata



Dutch

Beste Website-beheerder,

Ik probeerde een account aan te maken met mijn email adres xxxxx@xxxxx.xxxxx, maar dit adres werd niet aanvaard door uw website. Zou U dit even kunnen nagaan? Een oplossing zou ik erg op prijs stellen.

Op de website www.uasg.tech kan u meer informatie vinden over nieuwe domeinnaam-extenties en e-mail adressen. Hopelijk vindt U deze informatie nuttig, en helpt het U bij het uitwerken van een oplossing.

Bedankt!

Met vriendelijke groet,

English

Dear Website Administrator,

I tried to create an account using my email address: xxxxx@xxxxx.xxxxx. Your site does not accept it and I'm reaching out to you to please look into and fix this issue.

I found more information on new domain names and email addresses at www.uasg.tech.

You might find the information there helpful as you work to fix this problem.

Thank you.

Farsi

فارسی

مدیر گرامی وبگاه

با سلام، به آگاهی می‌رساند که اینجانب کوشش کردم حسابی با نشانی ایمیل xxxxx@xxxxx.xxxxx ایجاد کنم که وبگاه شما آن را نپذیرفت. بدینوسیله خواهشمندم موضوع را بررسی نموده و نسبت به رفع مشکل اقدام فرمایید. در ضمن وبگاه به نشانی www.uasg.tech حاوی اطلاعات بیشتری در مورد نام‌های دامنه و نشانی‌های ایمیل است که ممکن است در جهت رفع مشکل مورد توجه شما قرار گیرد. با تشکر

German

Sehr geehrter Website-Administrator,

ich habe versucht, mit meiner folgenden E-Mail-Adresse ein Benutzerkonto bei Ihnen anzulegen: xxxxx@xxxxx.xxxxx. Ihre Website akzeptiert diese Adresse leider nicht und ich wende mich an Sie mit der Bitte, dieses Problem zu beheben.



Weiterführende Informationen über neue Domain-Namen und E-Mail-Adressen habe ich hier gefunden: www.uasg.tech

Vielleicht helfen Ihnen diese Informationen, das Problem zu lösen. Vielen Dank.

Mit freundlichen Grüßen

Japanese

ウェブサイト管理者様、

私の電子メールアドレス `xxxxx@xxxxx.xxxxx` を用いて貴ウェブサイト
でアカウントの作成を試みましたが、うまくいきませんでした。ご確
認の上、解決いただければ幸いです。

この問題の解決には、www.uasg.techに掲載されている新しいドメイ
ン名や電子メールアドレスに関する情報が参考になると思います。

よろしく申し上げます。

Português

Caro Administrator do Website xxxxx,

Eu tentei criar uma conta nele usando o endereço de e-mail `xxxxx@xxxxx.xxxxx`. Seu site não o
aceitou, peço então sua atenção para esse problema.

Eu encontrei mais informações sobre novas terminações de domínio e endereços de e-mail no site
www.uasg.tech. A informação lá disponível pode ser útil para corrigir esse problema.

Obrigado/a,

Polish

Drogi Administratorze,

Próbowałem założyć profil/konto/adres używając swego adresu emailowego: `xxxxx@xxxxx.xxxxx`.
Państwa strona nie pozwala na to i dlatego kontaktuję się z Państwem aby to zostało poprawione.

Więcej informacji na temat nowych domen dostępnych jest na stronie www.uasg.tech.

Mam nadzieję że okaże się pomocne w rozwiązaniu problemu.

Dziękuję

Russian (Cyrillic)

Здравствуйте!

Я попыталась создать аккаунт используя такой адрес: xxxxx@xxxx.xxxxxxxx. Оказалось что ваша страничка не воспринимает его и я убедительно прошу Вас помочь и исправить эту проблему.

Дополнительную информацию по новым доменам и адресам можно найти на сайте www.uasg.tech.

Возможно эта информация поможет вам в решении проблемы.

С Уважением,

Samoan

Lau Susuga i le Pule Faatonu o le Upega Tafa'ilagi,

Sa ou taumafai e fai se feutanaiga ina ia mafai ai ona lafo ma maua mai se account fou e fa'aaoga ai la'u imeli: xxxxx@xxxxx.xxx. Peitai e lē o talia e le tou upega tafa'ilagi la'u imeli. Ou te talosaga atu ai fa'amolemole se'i e taga'i ane i le fa'afitauli. Faafetai tele mo lau fesoasoani.

Ua ou maua foi nisi fa'amatalaga mo igoa fou e fa'asino i tuatusi mo feso'otaiga fa'anei onapo ma imeli fou mai le upega tafa'ilagi www.uasg.tech.

Atonu, o lo'o i ai ni fa'amatalaga aoga a'o e galue ai ina ia toe fa'alelei le fa'afitauli.

Faafetai.

Serbian (Cyrillic)

Поштовани администраторе,

Покушао сам да креирам налог користећи емаил адресу: xxxxx@xxxxx.xxxxx. Ваш сајт је не прихвата и ја вас због тога контактирам ако би сте, молим вас, могли да погледате о чему се ради и решите проблем.

Више информација о новим називима домена и емаил адресама на www.uasg.tech.

Тамо можете наћи корисне информације како да решите овај проблем.

Унапред захвалан,

Spanish

Estimado Administrador Web,

He intentado crear una cuenta utilizando mi dirección de correo electrónico: xxxxx@xxxxx.xxxx. Su sitio no lo acepta. Por esta razón lo estoy contactando para que por favor pueda revisar y corregir este problema.

Econtré mas información respecto de nuevos nombres de dominio y direcciones de correo electrónico en www.uasg.tech.



Estoy seguro que encontrará la información en dicho sitio de utilidad para poder resolver este problema.

Gracias.

Tongan

Ki he Pule 'oe peesi ko eni,

Kataki na'e fai e feinga ke fa'u ha account 'o ngaue 'aki e 'imeili koe: xxxxx@xxxxx.xxxxx. Me'a pango na'e ikai ola lelei e feingani pea koe kole ha tokoni ki hono solova 'oe palopalemani.

'Oku 'iai e ngaahi fakaikiiki ki he founa 'a hono fa'u ha tomeini fo'ou pea 'e lava keke ma'u eni mei he 'imeili 'i he peesi www.uasg.tech.

Kou tui 'e ma'u kotoa pe e ngaahi fakaikiiki ki hono fakalelei 'o e palopalemani 'i he peesi ko eni.

Malo.